



“ՉՕՃՈՒԳԼԱՐԸ ՊԱՆՈ ԱԷԼԱՔԷՐ ՊԻՍՏԸՆ” ԳՈՒԿ. ԵԸ. 16.

ՃԻԼՏ Զ.

ԻՍԹԱՆՊՈԼ. ՆՈՅԵՄԲԵՐ 1. 1877.

Ն° 11



ԷՄԼԵՑԻՆ ՄԻԻՔԵԱՃԱԲԸ

ԶԻՖԹՃԻՆԻՆ ԱԹԸ

Պալատէրի թափիր քէնտիլիյինտէն կիւղէլ իսէ աէ, խուսուսա պիր հայ վանա կէօսթէրիլէն մէրհամէթինազ չէթտիլի իշիւն կիւղէլ պիր թափիր տիր: Զիֆթճինին աթը պիւթիւն կիւն չալըշըպ եօրուլմուշ օլտուղունտան ախշամ էվէ կէլմիշ, վէ սահիպի օնա հալուճ վէ շալղամ իքրամ էթմէքտէ տիր: Հալուճ վէ շալղամ աթըլարըն չէքէրի սայըլապիլիր:

Զիֆթճի վէ դարըսը աթըն եանրն տա տուրուպ, օնուճ եէմէսինէ սէյր էթմէքտէ տիրլէր: Աթ պու թաթըլը եէմտէն հազզ էթտիլի իշիւն օնուճ սահիպէրի տախի սէվինմէքտէ տիրլէր: Շիւպհէսիզ աթ սահիպինի սէվէր, վէ իշ վազթը էյի շալըշըր, չիւնքի

սահիպի տախի օնու սէվիպ պաղէն օնա կիւղէլ եէ-վէր իքրամ էտէյօր:

ՔԻԻԶԻԻՔ ԶՕՃՈՒԳԼԱՐԱ ՄԷՔԹՈՒՊԼԷՐ 1.

ՊԷՏԵՆ ՀԱԳԳԸՏԱ

ՍԷՎԿԻՒԼԻԻ ԶՕՃՈՒՂԸՄ. Սէմատա կիւնէշի կէօրմիւշսիւն: Կիւնէշի սէմատա քիմ գօմուշ տուր: Ալլաճ:

Կիւնէշին պուլունտուղու եէրէտէք եէթիշէպիլիթմիսին: Խայր:

Կիւնէշի աշաղը տիւշմէսին տէյիւ եօգարտա թուլման քիմ տիր: Ալլաճ տըր:

Ալլաճ սէմատա տըր, սէմա կիւնէշ տէն տահա զիյատէ եիւճէտէ տիր:

Ալլաճ կէօրէպիլիթմիսին: Խայր:

Լաքին Ալլաճ սէնի կէօրիւր, չիւնքի Ալլաճ հէր չէյի կէօրիւր:

Խալթիտատա Ալլաճ հէր չէյի եարաթտը, վէ հէր չէյի հրֆզ ու հիմայէ էտէր: Ալլաճ կիւնէշի եարաթտը, վէ հէր կիւն օնուճ պտընըլը, դընը տիւնեպա վէրիւր: Ալլաճ եաղմուրու եարաթտը, վէ իսթէտիլի վազըթ րահ, մէթինի եաղաթըրըր: Ալլաճ րիւզկեարը եարաթտը, վէ րիւզկեար օնուճ էմրի իլէ էտէր: Սէվիլիւ չօճուղուճ, Ալլաճ սէնի տախի եարաթտը, վէ սէնի սաղ սէլիմսաղ-լար:

Սէնին քիւչիւք պիր պէտէնին վար. պաշընտան աշաղլարընտէք վիւճուտին պէտէն տէնիլիւր:

Սէնին պէտէնին սաղ տըր: Հէր չէյ տախի սաղ մը տըր: Խայր:

Թաշլար սաղ տէյիլ տիրլէր: Ամա սէն թաշլար կիւպիտէ իլսին: Պիր քէրրէ էլինի թաշլարա տօգանտըր: Թաշլար սօղուգ տուրար: Սէնին քիւչիւք պէտէնին

սըճագ տըր: Օնու սըճագ սաղլայան քիմ տիր: Ալլաճ տըր: Ալլաճ սէմատա իսէ տէ, սէմատան եէրէ պաղար, վէ սէնի սաղ սաղլար:

Էլինի աղղընա թուլթ: Աղղընտան տիշարը չըզան նէ տիր: Նէֆէսին տիր: Տախմա նէֆէս ալըպ վէրիւրսին: Ուլուտուղուն վազըթ տախի նէֆէս ալըպ վէրիւրսին: Խալթէր իսթէմէզ նէֆէս ալմալընըն: Սանա նէֆէսի վէրէն քիմ տիր: Ալլաճ տըր:

Հէր չէյի Ալլաճ եալիար: Ալլաճ սանա պու քիւչիւք պէտէնի վէրտի, օնա հայաթ, հարէքէթ վէ նէֆէս պախշ էտէր: Պէտէնինտէ քէմիքլէր տախի վար տըր: Ալլաճ քէմիքլէրի գալի վէ սէրթ եալիմըշ տըր: Պաղը քէմիքլէր գօլլար իշիւն, պաղը քէմիքլէր տախի պաճագլար իշիւն եա-

րատրուրը տրոհ : Սըրբըն իշխան պիւր
քէմիք վար , վէ եանլարըն իշխան պաշ-
գա պիւր թագըմ քէմիքըն վար տրոհ :

Ալլա՛ն քէմիքընի իշխան էր իւն էօրթ-
միւշ տիւր : Սէնին էթին եռւմագ վէ
սընագ տրոհ : Էթինտէ գան վար տրոհ :
Ալլա՛ն պէտէնին տիւրըն թարաֆընը
պիւր տէրի իւն էօրթմիւշ տիւր : Պու
տէրի էնթարի կիպի էթինի վէ գանը
նը էօրթէր : Պու ճիւմէ, եանի քէ-
միքըն վէ էթ վէ գան վէ տէրի, պէ-
տէն տէնիլիւր : Ալլա՛ն սանա պէտէն
վէրմէքէ սանա պէոյիւք էյլէք իհսան
էթտի :

Քէմիքընի գըրըրըլա՛ր մը : Էթվէթ,
էյէր եիւքսէք պիւր եէրտէն ալւէր-
սէն, եախօտ պիւր արապա ալթընտա
գալըրսան քէմիքընի գըրըրըլ :

Էյէր աղըր խասթա օլուրսան, թէ-
նին զաիֆէնիւր, վէ պէտէնինտէ սայ-
քի տէրիտէն վէ քէմիքընտէն պաշ-
գա պիւր շէյ գալմաղ :

Ուղու՛ն վագրթ խասթա եաթան պիւր
չօնուգ կէօրմիւշ միւսին : Պէն խա-
թա պիւր պէպէք կէօրտիւմ, օնու՛ն եա-
նագլարըն սէնին եանագլարըն կիպի եռ-
վարդ վէ գօլարըն սէնին գօլարըն
կիպի սէմիլ տէյիլ իտիլէր : Սէֆիլ
չօնուղու՛ն ուֆագ պէտէնինտէ սայքի
անճագ քէմիք վէ տէրի գալմիւշ իտի
Ալլա՛ն սէնի տինճ վէ պէտէնին սաղ-
լամ սագլամըն տրոհ :

Ուֆագ պէտէնին ինճիթմէք չօգ
գօլայ պիւր շէյ տիւր :

Էյէր աթէշէ տիւշէրսէ եանար : Է-
յէր իւզէրինէ սընագ սու տէօքիւլիւր-
սէ տաղլանըր : Էյէր տէրին պիւր սու-
յա տիւշսէն, վէ չէման տիւշարը չըգա-
րըլմաղսան պօղուլուրսուն : Էյէր պը-
չագլա պէտէնինէ վուրուլսա պիւր թիւն
գանըն տիւշարը ագար : Էյէր իրի պիւր
սանտըգ պաշընյն իւզէրինէ տիւշէր-
սէ, պաշըն չէման էզիլիւր : Էյէր փէն-
ճէրէտէն աշաղը տիւշէրսէն, պօյնու՛ն
գըրըրըլ : Էյէր պիւր գաշ կիւն աօլա
թաամ՝ եէմէղսէն, ուֆագ պէտէնին
խասթա օլուր, նէֆէսին տուրուր, սէն
կիթտիքէ սօղուրսուն վէ աղ վագրթ-
տան էօլիւրսուն :

Կէօրիւրսուն քի պէտէնին վիք
զաիֆ պիւր շէյ տիւր :

Սէն պէտէնին խասթա օլմագտան
վէ ինճիթմէքտէն ճըֆը ու հիմայէ է-
տէպիլիւրսին :

Քէնտինի ինճիթմէմէյէ սէն սայ ու
ղայրէթ էթմէյի սին, Էթին անճագ
Ալլա՛ն սէնի հէր գաղատան, աթէշ-
տէն վէ սուտան, եարէ վէ պէրէլէր-
տէն վէ հէր նէվ խասթալըգտան ճըֆը
էտէպիլիւր : Ալլա՛ն հուզուրունտա
տիլէթիւպ, «Եա Բապա, պէնիմ ու-
ֆագ պէտէնիմի հէր նէվ գաղատան
ճըֆը էթ» տէյէրէք տուա էթ :

Ալլա՛ն սէնին տուանը իշխտիպ, սէ-
նի տաիմա ճըֆը ու հիմայէ էտէր :



ՎԱՋԸ ՏԻՅՆԵՅՆԵԼԵՐ

ՔԵՏԻԼԵՐԻ ՊԻՐ ՎԱՋ

Գէորգ իւք տէֆա օլարագ պիւր կիւն
քիլիսէյէ կիթտի : Օնտան սօնկրա Գէ-
որգ պաղէն անաօրնա, պաղէն քիւ-
շիւք գըզգարնտաշընա, պաղէն տախի
մուգալմատան եափրմըլ օլան աթընա
վաղ էտէր իտի : Պիւր կիւն Գէորգ քէ-
տիլէրէ տախի վաղ էթմէք իշխան օն-
լարը պիւր եէրէ թօփլատը : Սիյա՛ն քէ-
տի գուրուղունու արգասընա պրա-
գարագ ուսու՛ն օթուրուպ Գէորգա
պագմագտա իտի : Պօղ քէտի թէր-
պիլիւր պիւր սուրէթտէ վաղ տիլնէմէ-
յէ խօշնուտսուղընգ կէօթէրտիքտէն
սօնկրա կիտիպ սիյա՛ն քէտինին եա-
նընտա գարնտաշ կիպի օթուրտու ի-
սէ տէ, կէօղլէրի տէօրթ թարաֆա
պագմագտա իտի : Քիւշիւք քէտի ի-
սէ անագա ութանմատը՝ մը քի թէր-
պիլիւր կէօրիւնմէք պիլէ խթմէյէ-
րէք վաղը տիլնէմէքսիլին պրագրպ
կիթմէյէ եիւզ թուրթու : Գէորգուն
վաղընա կէլէլիմ : Գէորգ քիթպընը
ալտը վէ աթիտէքի սուրէթտէ վաղ
էթմէյէ պաշլատը : «Այա խըրըղըրգ-
էթմէմէլիսինիլ, տաիմա եայգանրպ
վաք վէ թէմիլ օլմալըսընը, սիյան
լարը թուրթմալըսընը, քիմանին է-
լինի վէ եիւզիւնիւ թըրմալմամալը-
սընը : Ամէն» Գէորգուն վաղը գըս-
սա ամմա թէէսիլի պիւր վաղ իտի :
Հիւ պիւր քէտի պիւր օթուրուլտապուն-
տան զիլատէ հագիգալթ տիլնէմէմիւշ
տիւր :

«Անագա քէտիլէր պիլիմ սէօլէ-
տիլէրիմիլի սահիհէն անսայապիլիւր-
լէր մի» :

Քէտիլէ «Փիսի, իիսի» չաղըրըր-
տան, սէնի տիլնէյիպ եանընա կէլիւր,
շիւնքի հէր տէֆա պէօլէ չաղըրտըգ-
տան սօնկրա քէտիլէ պիւր լօգմա էք-
մէք եախօտ պիւր փարչա ճիկէր վէ-
րիլմիւշ օլտուղունտան, քէտի օլ սէսի
խաթըրնտա սագլար : Ֆագաթ Գէոր-
գա տէտիլիմիլ կիպի քէտիլէ տախի
Ֆիլան շէյ եափմալը, վէ ֆիլան շէ-
յի եափմալըսըն տէր իսէք, քէտի նէ
սէօլէտիլիմիլի աննամաղ, վէ տէտի-
լիմիլի եափմալը :

Ամմա պիւր չօնուգ իշխան
պու պէօլէ տէյիլ տիւր : Ալ-
լա՛ն սօղուրու վէ եանլընը
ֆարգ էթմէք իշխան հէր չօ-
նուգա «Էլ վէրմիւշ տիւր : Քէ-
ղալիք էյի պիւր շէյ եափտը-
ղընտա չօնուղու թաշսին, վէ
քէօթիւ պիւր շէյ եափտըլըն-
տա օնու թէքտիլ էթմէք ի-
շխան Ալլա՛ն հէր չօնուղա պիւր
տէ վէ՛րմիւշ տիւր :

ՊԻՐ ՉՕՃՈՒՂՈՒՆ ԿԻՒՎԵՆԵՊԻ-
ԼԷՃԵՑԻ ԻՆԼԱՍՔԵԱՐ

Սէքիլ եաշընտա պիւր չօ-
նուգ զայէթ խասթա վէ էօ-
լէճէք քէրթէտէ օլուպ՝ սնա,
կարապետ, էօլիմսանա պու
տէրէճէ եաղլաշմըլ օլտուղու
հալտէ, սէն էօլմէքտէն գօր-
գմա՞ղ մը սըն» տէյիւ սիւալ էթտիմ :

Չօնուգ պանա շու սուրէթտէ ճէ-
վապ վէրտի, «Խայր, գօրգ մամ : շիւնքի
ինթիլալ էտիպ ֆրիստոս իւն պէրա-
պէր պուլունմագ արղուսընտա իմ, քի
պու զայէթ զիլատէ էվա տըր» :

Սիւալըմը թէքրարայարագ, «Նա՛-
սըլ պիլիւրսին քի ֆրիստոս իւն պէրա-
պէր պուլունմագսըն» տէտիմ :

Չօնուգ պու սիւալիմէ տախի հէ-
ման շու ճէվապը վէրտի : «Չիւնքի պէն
ֆրիստոսու արատըմ, վէ օնու պուլ-
տում, վէ ֆրիստոս, Պանա կէլէնի
ասլա տըշաթը աթմամ՝ տէյիւ պու-
լուրմուշ տուր» :

Չօնուղուն սահիհ իման հագգընտա
օլան մալիւմաթընը աննամագ իշխան,
«Լաքին Յիսուս ֆրիստոսուն սէօլէտի-
լի հէր սէօղէ էմիլիէթ էտէպիլիւրմի-
սին» տէյիւ սիւալ էթտիմ :

Չօնուգ պու սիւալիմին իւզէրինէ
նախօշ պիւր թէաճիւպ իւն եիւզիւմէ
պագարագ շէօլէ սէօլէտի : «Քրիս-
տոսուն սէօղիւնէ էմիլիէթ էտէմէղ
միլիմ, պէն ասլա խաթըրմտան պիլէ
պէօլէ պիւր շիւպհէ կէշիւրմէտիմ» : վէ
զաիֆ պաշընը եաթըղընտան գալ-
տըրարագ վէ մահղունանէ պիւր սու-
րէթտէ եինէ եիւզիւմէ պաեարագ,
«Ա՛հ, վաիլ էֆէնտի, էյէր խէլաս-
քեարըմ՝ պիւր ատէմի ալտաթմըլ օլա-
պիլիւր տէյիւ զանն էտէրսէն, սէն օ-
նու թանըմամըլ օլուրսուն տէտի» :

Սէվիլիւ չօնուղարըմ, ֆրիստո-
սուն հէր վատը էմիլիէթէ շայան տըր
տէյիւ ինանմագ սիլէ սաաաթէթ պախշ
էթմէ՞ղ մի :

ՀԵՐ ՇԵՑԻ ԿԵՐԻՆ ԿԵՐՁ

Կէլէնլէրտէ էյլէնմէք իշխան Պէօ-
յիւք տտայա կիտիպ չիմէնիթման իւ-
ղէրինտէ աղաճլարըն քէօլէսինտէ օ-
թուրմագտա իտիք : Օրատա թաամ
էթմիւշ օլուպ, չօնուղլար աղաճլար ա-
րասընտաքի գուշար կիպի ճիհան
գայտարընտա օլմայարագ կիւլիւպ

գօյմագտա իտիւնէր: Պէն օթուրտու-
ղում եւրտէ պիր տուրպին իլէ տէնիդ
իւզերինտէքի կէմիլէրի վէ Գարթալ վէ
Փէնտիք սահլիլնտէ վազի քէօյլէր վէ
չիֆթիլիլէրի սէյր ու թէմաշա էթ-
մէքտէ իտիմ:

Պիղտէն պիր ազ էօթէտէ սաիր պիր
աղաճ քէօյլէսինտէ պիր Բուժ ֆա-
միլիասը օթուրուպ թաամ էթմէքտէ
իտի: Մէքքիւր ֆամիլիա չօճուգլա-
րնտան քիւշիւք պիր գըզ պիրտէն
պիրէ, «իշթէ Եօրկի կէլիյօր» տէյիւ
չաղըրարագ վէ էլինէ պիր սու թէս-
թիսի ալարագ Եօլտան աշաղը տօղրու
սէյիլթմէյէ պաշլատը: Օլ թարաֆա
պագտըգտա կէօրտիւմքի գըզըն Եօր-
կի թէսմիյէ էթտիյի քիմսէ պիր սու-
ճու իտի, վէ պիր մէրքէպէ սու ֆը-
չըսը Եիւքէթմիշ օլարագ պայիրտէն
աշաղը կէլմէքտէ իտի:

Քիւշիւք գըզ սու թէսթիսինի ա-
լըպ Եիւրիւյիւ վէրտիքտէ, օնուն գա-
րնտաշը տախի, «Խայր, սույու պէն
կէթիլէճէյիմ» տէյէրէք գըզըն ար-
գասը սըրա սէյիլտիպ օնու թութ-
տու: Օրատա իքի չօճուգ արասընտա
պիր միւնաղաա գօյիտու: Իքիսի տա-
խի թէսթիյի թութարագ պիրի պի-
րինին էլինտէն գափմաղա չալըչըյօր
իտի: Չօճուգլարըն վալիտէսի գըզա,
«Գաթէրինա, թէսթիյի պրագ» տէ-
յիւ չաղըրտը իսէ տէ, գըզ թէսթիյի
պրագմագ իսթէմէտի: Վալիտէլէրի
օղլունա տախի «Եանի, սէն գօյ վէր»
տէյիւ չաղըրտը, լաքին Եանի տախի
տիյնէմէտի, վէ իքի չօճուգլար Եօլուն
օրթատընտա թէսթիյի պիր պիրինին
էլինտէն չէքիպ, նիղալաշմաղա տէ-
վամ էթտիլէր: Չօճուգլար պէնիմ օ-
թուրմուշ օլտուղում մահալտէն չօգ-
իրագ տէյիլ իտիլէր իսէ տէ, օնյարը
էյիճէ կէօրմէք իշիւն տուրպինիմ օլ
թարաֆա չէվիրտիմ: Իշթէ պու սը-
րատա Եանի պէնիմ տուրպին իլէ քէն-
տիլէրէ պագմագտա վէ միւնաղաալա-
րընը սէյր էթմէքտէ օլտուղում կէօ-
րէրէք չօգ ութմանտը: Հիճապընտան
Եիւղիւ գըփ գըրմըզը օլտու, վէ նի-
ղալաշմագտան վազ կէչիպ, թէսթիյի
պրագտը քի սույու Գաթէրինա կէ-
թիսին:

Չանն էատէրիմ քի չօգ չօճուգլար
քէնտիլէրին Եագըշմագ հալ ու հարէ-
քէթլէրինի պաշլալար կէօրսէլէր ու-
թանըրլար, վէ էյէր օնլար պիրպիր-
լէրի իլէ նիղալաշմագտա իքէն տուր-
պինիմ օնլարըն իւզերինէ չէվիրտէմ,
օնլար տախի մահճուպ օլարագ նիղա-
լարընտան վազ կէչէրլէր:

Սէվիլիւ չօճուգլարըմ, պէնիմ
տուրպինիմ սիդին ճիւմէ հարէքէթլէ
րինիդի կէօրէմէզ, ֆագաթ տաիմա
սիդի կէօրէն պիր կէօզ վար տըր: Կէճէ

վէ կիւնտիւզ հէր նէ Եափարսանըզ
Ալլահըն կէօղիւ հէվիսինի կէօրիւր:
Տիգգաթ էթմէլիսինիդ քի օլ կէօզ
սիդի Եագըշմագ պիր հարէքէթտէ
կէօրմէսին:



ԵՅԻ ԳԱՅԵԼՄԱՐԷ ԹԱՍՎԻՐ

ԹԱՍՎԻՐ ԹԱՊ ԵԹՄԷՔ ՈՒՍՈՒՆՈՒ

Կէչէն այ հէքքեաք իշի իւզերինէ
սէյլէտիք: Հէքքեաք նէ գատար մա-
հիր օլուրսա օլտուն, օնուն օյտուղու
թասվիրի թապ էտէն մաթպաա մէ-
մուրու տախի մահիր օլմաղսա, հէք-
քեաքըն ուսթալըզ պօշա չըգար:
Գալըպ տիդիմիշ Եագըլար իլէ պէրա-
պէր պաղլանըպ մաքինա ալթընա գօ-
նուլտուղու վագըթ, պէլքի զանն է-
տէրսին քի թապ էթմէք գօյայ պիր
չէյ տիր: Էվվէլա, թասվիրէ վէ Եագը-
լարա միւրէքքէպ սիւրիւլիւր, վէ քեա-
ղըտ քէնտի Եէրինէ գօնուլուր, վէ
Եուճագ պիր պէզ իլէ քեաղըտ Եա-
ղըլարըն գարչըսընտա թութուլուր:
Սօնկրա մաքինայա սըզըճա պաստը-
րըլտըգտա թասվիր վէ Եագըլար թապ
օլունուր: Լաքին թասվիրէ պագտը-
ղընտա կէօրիւրսին քի հէքքեաքըն
թախթա իւզերինէ չըզտըղը թասվիրէ
պէնղէմէզ: Պիւթիւն ինճէ վէ կիւղէլ
չըզղըլար լէքէլի վէ պէլիսիդ չըգմըշ-
լար տըր:

Պունուն չարէսինէ պագմագ իշիւն
իշթէ մաթպաա մէմուրունուն սէնա-
աթընտա մահիր օլմասը լաղըմ տըր:
Մաքինանըն պէզի իւզերինէ պիր թա-
պագա քեաղըտ Եափըշտըրըլարագ
պասըլըր: Պու պասըլըր Քեաղըտըն
իւզերինէ սօնկրա պաշլա քեաղըտըլար
տահա Եափըշտըրըլըր: Պատէհու մաթ-
պաա մէմուրու պաշլա պիր Եօրնէք
տահա չըգարըր, վէ պու Եօրնէյին
պէյաղ օլան գրամլարըն քէսէր: Սօնկ-
րա սիյահ օլաճագ ամմա լէքէլի չըգ-
մըշ օլան Եէրլէրին պիշիմինտէ ուֆագ
քեաղըտ փարչալարը քէսէրէք օնլա-
րը Եօրնէյին լէքէլի վէ պէլիսիդ չըգ-
մըշ օլան Եէրլէրինէ Եափըշտըրըպ Եէ-
նի պիր Եօրնէք տահա չըգարըր: Պէզ
իւզերինէ քեաղըտ փարչալարը օլան
Եէրլէրտէ մաքինա սըզըճա պասար, վէ
պիւթիւն չըզղըլար սիյահ չըգարըլար,
ամմա քեաղըտ օլմայան Եէրլէրտէ մա-
քինա խաֆիֆճէ պասար, վէ չըզղը-
լար աշըգ չըգարըլար: Էյէր թասվի-
րի թապ էտէն զաթ մահիր պիր ա-

տէմիսէ, չափուճագ կէօրիւր քի թաս-
վէրին հանկը գըսմլարը էյի չըգմա-
մըշ տըր, վէ օլ թարաֆա մաքինա է-
յի պասսըն տէյիւ թէքրար ուֆագ
քեաղըտ փարչալարը Եափըշտըրարագ
Եէնի պիր Եօրնէք տահա չըգարըր:
Նիհայէթ թասվիր աշըգ վէ հէր պիր
չըզղըսը պէլի չըգարսա, թապ օլուն-
մաղա հաղըր օլուր: Մաթպաա մէ-
մուրլարը պաղը տէֆա թասվիրլէրին
էն գիյասէ սիյահ օլան Եէրլէրի իւզէ-
րինէ պէշ Եափստ ալթըր գաթ քեա-
ղըտ պէզէ Եափըշտըրըլար, էն կիւղէլ
սուրէթտէ թապ օլունան թասվիրլէր-
տէ տօգուզ գաթ գատար քեաղըտ
Եափըշտըրըլըր: Քեաղըտ փարչալարը-
նը Եէրլէրինտէ պագի սագլամագ ի-
շիւն հէվիսինտէն սօնկրա օնլարըն իւ-
զէրինտէն պիր թապագա քեաղըտ
տահա Եափըշտըրըլըր, վէ պատէհու
թասվիրին թապընա տէվամ օլունուր:

Պունտան կէօրիւնիւր քի հէքքեաք
պիր թասվիրի չիմէր իւզերինէ գաղ-
տըր տան սօնկրա տախի թասվիրի թապ
էթմէք իշիւն խայլը վագըթ վէ ազլ
լաղըմ տըր:



ԵՅԻ ԳԱՅԵԼՄԱՐԷ ԹԱՍՎԻՐ

ԱԳԸԼՍԸՉ ՎԱՏԼԱՐ

Վագթիլէ փատիշահըն պիրինին զա-
յէթ սէվիլիւլ Եիր աթը վար իտի:
Փատիշահ պիր կիւն մուգալիտի իլէ
գօնուլտուղու սըրատա սէվիլիւլ ա-
թը իւզերինէ սէօզ աշըլտըգտա, «Ա-
թըմը օլ գատար սէվէրիմքի, էյէր
պու աթ էօլիւր իսէ նէ Եափաճաղը-
մը պիլմէմ: Աթըմ էօլտէ, օնուն էօլ-
տիւյիւ խապէրինի պանա իլք տէֆա
կէթիլէն ատէմի ասաճաղըմ» տէտի:

Պիր միւտտէթ սօնկրա փատիշահըն
աթը էօլտիւ, վէ հէր քէս օնուն էօլ-
միւշ օլտուղունուն խապէրինի փատի-
շահա թէպլիդ էթմէյէ գօրգար իտի:
Նիհայէթ սէրայտա պուլունան ատէմ-
լէր մուգալիտի գանտըրտըլար քի պու
խապէրի փատիշահա օ վէրսին: Մու-
գալիտ սէրայա կիրտի վէ զայէթ ա-
ճընաճագ պիր հալ վուգու պուլմուշ
օլտուղունու կէօսթէրմէք իշիւն զիյա-
տէսիլլէ միւքէտտէր պիր հէյէթլէ փա-
տիշահըն հուղուրունտա տուրտու:

Փատիշահ օնա, «Նէ» օլմուշ տուր, նիշին միւքէտտէր սին» տէյիւ սիււալ էթտի:

Մուգալլիտ, «Ա՛հ, էֆէնտիմ, զէվալլը ավըն, Ա՛հ, տէշէթլի պիր խապէր...» տէյիւ, սէօղիւնիւ պիթիրմէքսիղին սիւքիւթ էթտի:

Փատիշահ օնա «Նէ» օլմուշ, սէօյլէ պագալլըմ» տէտիքտէ, մաւգալլիտ երնէ:

«Ա՛հ, էֆէնտիմ, նա՞սը սէօյլէյիմ, պա խուսուս տիւն պու վագըթ զէվալլը ավըն սափ սաղլամ» օլտուղու նու խաթըրմա կէթիրտիքճէ նէ» սէօյլէյէճէյիմի շաշըրըյօրու: Ա՛հ, նէ» եափաճաղըմ» տէյիւ պայէթ միւքէտտէր վէ վուգուի հալի սէօյլէյէմէզ պիր հալտէ օլտուղունու կէօթէթտի:

Փատիշահ, «Նէ», ավըմ էօրտիւ, էվիլէթ, ավըմ էօլմիւշ տիւր: Նիշին պանա սէօյլէմէյօրսուն» տէտի:

Մուգալլիտ պիր աղ ֆէրահլանաւրագ, «Էվիլէթ, էֆէնտիմ, էօյլէ տիր, ֆագաթ, պունտան տահա ֆէնասը վար տըր» տէտի:

Փատիշահ պիրտէն երկինտէն գալգարագ վէ տահա զիյատէ թէլաշ էտէրէք, «Նէ» իմիւշ, սէօյլէ պագալլըմ» տէտի:

Մուգալլիտ, «Ֆէնասը շունտա տըրքի Զաթըշահնէլէրի տախի տարլուճագ տըր, չիւնքի սիզ պունտան աղտէմ ավընըզն էօլիւշ օլտուղու խապերինի իլք տէֆա հուղուրու շահանէնիղտէ աղընա ալան տտէմ տարլուճագ տըր տէյիւ պէյան էթտինիլ, ավընըզն էօլմիւշ օլտուղունու չիմտի իլք տէֆա օլտուրագ սիզ սէօյլէտինիլ» տէտի:

Սուգալլիտ պու սէօղիւ սէօյլէտիքտէն սօնկրա փատիշահ էթտիյի պու օյուն իւզերինէ օտատա օյնայըպ սըշրասագա պաշլատը:

Պու հիքեայէ պագը հալլէր վուգու պուլմայաճագ տըր տէյիւ զանն էտէրէք, էյէր «չէօյլէ պէօյլէ օլտուրա չէօյլէ եափաճաղըմ պէօյլէ եափաճաղըմ» տէյիւ պաղըսըզ վատըր էթմէմէք իսին հէր քէսէ պիր իպրէթ տիր, վագթիլլէ պիր չօճուգ, «Պէն ֆիլան չարն իւզերինտէն ավըլատըմ» տէյիւ էօրիւնմէքտէ օլան տիկէր պիր չօճուղա «Ու չայրն իւզերինտէն ավըլատըղընա ինանմամ տէտիքտէն մատա, «էյէր կէօղիւմիւն էօնիւնտէ սէն օ չայրն իւզերինտէն ավըլայպիլիսէն, սանա պիր միլիօն զուրուշ վէրիրիմ» տէտի: Տիկէր չօճուգ չայրն տարաճըզ պիր էրինէ կիտիպ իւզերինտէն ավըլատը: Պիր միլիօն զուրուշ վատ էտէն չօճուգ իսէ աղըսըզ վատը իւզերինէ նատիմ օլտու:



ՊՕՂԱՍՈՒՆ ԱՅԱԳ ԻԶԼԵՐԻ

«Անա, գարըն իւզերինտէ այաղըմըն իզերինէ պագ: Եիւրիտիյիւմ եէրտէ նէ տէ չօգ իզ պրագմըլըմ: Պագ հէլէ, սայըլմագլա տիւքէմէզ պիր, իքի, իւշ, տէօրթ, պէշ...: Կէօղլէրինի հէր նէրէյէ չէվիրիթսէն իզլէրիմի կէօրիւրսին:»

Տէօրթ եաշընտա օլան օղլումուզ Պօղոս գըլըն իլք տէֆա գար եաղտըղտա սէվինճինտէն գար իւզերինտէ էթթէ պէրու սէյիրտիպ, իլք տէֆա օլաւագ այագլարընըն իզլէրինի կէօրտիւքտէ անասընա, պալատէ մէզքիւր սէօղլէրի սէօյլէտի:

Փաղար կիւնիւ մէքթէպինէ կիտէն քիւշիւք գըզ վէ օղլանլար, սիզ տախի տաիմա գար իւզերինտէ տէյիւ անճագ տիւնեա իւզերինտէ իզլէր պրագըրսընըզ, Հէր նէ գատար եալաշ եիւրիսէնիլ տախի, երնէ հէր աաղմընըղտա պիր էսէր պրագըրսընըզ: Անճագ շուրասընը արամալըսընըզքի, Յիսուսա՞ մը եփսսա չէյիթանա մը տօղրու աաղմ ալմագ տասընըզ, Այագ իզի նէ» տիր: Այագ իզի պիր աալմին հանկը թարաֆա կիթմէքտէ օլտուղունու կէօթէթէրէն պիր էսէր տիր: Փաղար կիւնիւ մէքթէպինտէ րահաթ վէ ուսլու տուրմաղա չալըշտըղընըղտա, էն կիւզլէ գաղմընըզ գըրան, եախօտ չագընըզը զայպ էտէն պիր գարընտաշընըզն գապահաթընը աֆիլ էթտիյինիղտէ, թաթըլը վէ լաթիֆ պիր սէօղ սէօյլէտիյինիղտէ, եախօտ ինէլասքեարա տուա էթտիյինիղտէ պիր իզ պրագըրսընըզ քի, սիզին նէրէյէ կիթմէքտէ օլտուղունուղլ հէր քէսէ կէօթէթէրի: Ումարըմ քի սիզին աաղմարընըզ Յիսուսա կէօթիւրէն եօլտա կիւզլէ իզլէր պրագան աաղմար օլաճագ տըր:

Փաղար կիւնիւ մէքթէպինտէ րահաթ վէ ուսլու տուրմաղա չալըշտըղընըղտա, էն կիւզլէ գաղմընըզ գըրան, եախօտ չագընըզը զայպ էտէն պիր գարընտաշընըզն գապահաթընը աֆիլ էթտիյինիղտէ, թաթըլը վէ լաթիֆ պիր սէօղ սէօյլէտիյինիղտէ, եախօտ ինէլասքեարա տուա էթտիյինիղտէ պիր իզ պրագըրսընըզ քի, սիզին նէրէյէ կիթմէքտէ օլտուղունուղլ հէր քէսէ կէօթէթէրի: Ումարըմ քի սիզին աաղմարընըզ Յիսուսա կէօթիւրէն եօլտա կիւզլէ իզլէր պրագան աաղմար օլաճագ տըր:

ՔԻԹԱՊԸ ՇԵՐԻՖ ՕԳՈՒՅԱՆ ՔԻԻԶԻԲ ԶՕՃՈՒԳԼԱՐ ԻԶԻՒՆ ՀԻՔԵԱՅԷ

Պիր փատիշահըն սէրայընտա զիյաֆէթ քէշիտէ օլունմուշ իտի, վէ սէրայտարանտան պին նէֆէր էրքէք վէ գատընլար փատիշահ իլէ պէրապէր եէյիպ իշմէքտէ իտիլէր: Շէրապ իլէ:

Բէք քէյֆ օլտուգճա քէնտի փութլարընա համա ու սէնա էթմէքտէ իտիլէր: Պիրտէն պիրէ փատիշահըն խաթըրմա պիր չէյ տօղտու, վէ փատիշահ հէման օլ չէյին իճրասընա գալըշտարագ: «Սօն տէֆա զապթ էթտիյիմիզ մէմէքթէթան կէթիրիլէն ալթուն վէ կիւմիւշ գափլար պուրայա կէթիրիլին» տէյիւ էմըր էթտի: Փատիշահըն էմրի տէրհալ իճրա օլունտու, վէ գափլար կէթիրիլիպ զիյաֆէթտէ հաղըր պուլունանլարա թագսիմ օլունաւրագ, զիյաֆէթէ եէնի պիր նէշաթլէ տէվամ օլունտու: Պիրտէն պիրէ փատիշահ խաթի ու տէհէթլէ եէրինտէն սըշրատը, վէ ալթուն գատէն էլինտէն սօֆրանըն իւզերինէ տիւշտիւ, էլլէրի տիթըմէյէ պաշլատըլար, սիմասը սարարտը, վէ սէրայտարան սէպէպի խաթիթընը կէօրսինէր տէյիւ փատիշահ օտանըն պիր թարաֆընա տօղրու կէօղիւնիւ տիքիպ պագ մագտա իտի:

Օրատա նէ» կէօրտիլէր: Պու փատիշահ հանկը փատիշահ իտի: Փատիշահըն էմրի իւզերինէ զիյաֆէթ մաս հալինէ կէթիրիլէն ալթուն վէ կիւմիւշ գափլար նէրէնին գափլարը իտիլէր: Պու հիքեայէ նէ» էտէ պուլունուր:

ԿԷՉԷՆ ԱՅԸՆ ՊԻԼՄԷՃԷՍԻՆԷ ՃԷՎԱՊ

- | | |
|------------|----------|
| 1. Ալթէմիա | 5. Յեռու |
| 2. Սաշրա | 6. Փա |
| 3. Օղլ | 7. Փիւն |
| 4. Կիւլէ | 8. Եէլ |
| 9. Քիստէ | |

Իշ պու քէլիմէլէրին օրթատարի հարֆար պիլմէճէնին ճէվապը օլան ՆՐՈՒՍԱՂԷՄ իսմինի թէրքիպ էտէրէր:

ԱԻԵՏԱՐԵՐԼԵՐԻՆ ՖԻԱԹԸ

Այըզ Աւետարերին սէնէլլիյի փութ իւճրէթի տախի իշինտէ օլարագ փէշին 1/2 մէճիտիյէ, վէ թանէսի 30 փաւայա տըր:

Հաֆթալըզ Աւետարերին սէնէլլիյի, փութ իւճրէթի տախի իշինտէ օալրագ փէշին 1 1/2 մէճիտիյէ տիր:

Ամերիգա միսիսիլէրէի շիքէթի թարաֆընտա

Միւլէլլիֆի զաղէթա ճ. Բ. Կրիւն

Ֆիլանճըլար եօղուղու, Ամերիգան խան

ԻՍԹԱՆՊՈԼ

ՄԱԹԱՎԱԻ Ա. ՅԱՎՈՐ ՊՅՈՅԱՅԷՆ